

LLICENCIATURA: Periodisme

CURS: Segon

Codi:	20720
Assignatura:	Models d'ús de la Llengua Catalana
Tipus d'assignatura:	Ob
Nº de crèdits:	5
Professorat:	Teoria: Margarida Bassols (Gr. 51)(52), David Paloma (01)(02) Pràctica: Margarida Bassols (51) (52) i David Paloma (01)(02)
Quadrimestre:	1r

Objectius de l'assignatura:

En acabar el curs, l'alumne ha de ser capaç d'elaborar textos orals i escrits en bases textuais diferents i a partir de fonts pròpies o alienes (en català i en castellà), utilitzant en cada cas les tècniques apropiades i aplicant adequadament els factors de cohesió i coherència.

Temari

I Teoria

1. Adequació funcional del discurs als mitjans de comunicació

- ✓ La informalitat del registre col·loquial
- ✓ Els avantatges del llenguatge eficaç
- ✓ El model de llengua en funció del canal: oral i escrit

2. Anàlisi del discurs

- ✓ Aspectes de cohesió gramatical i semàntica
- ✓ Aspectes de coherència

3. Construcció del discurs

- ✓ Seqüència descriptiva
- ✓ Seqüència narrativa
- ✓ Seqüència explicativa

II Pràctiques

1. Tècniques d'adequació

- ✓ Correcció normativa de textos orals i escrits dels mitjans

✓ Adaptació de textos segons els models dels mitjans orals i dels mitjans escrits

2. Tècniques de transformació

- ✓ Estandardització de textos col·loquials
- ✓ Reformulació de textos amb vistes a una major eficàcia comunicativa
- ✓ Traducció de textos del castellà al català

3. Tècniques d'elaboració

- ✓ Redacció de textos narratius, descriptius i explicatius
- ✓ Revisió de la cohesió, la coherència i la connexió textuals

Bibliografia bàsica

*Badia Margarit, A.M. (1994): *Gramàtica de la llengua catalana. Descriptiva, normativa, diatòpica, diastràtica*. Enciclopèdia Catalana. Barcelona.

*Bassols, M. i Torrent, A.M. (1996): *Models Textuals: teoria i pràctica*. Eumo. Vic.

*Castellà, J.M. (1992): *De la frase al text*. Empúries. Barcelona.

*Castellanos, J.A. (2004): *Manual de pronunciació: Criteris i exercicis d'elocució*. Eumo. Vic. 2^a edició.

*Coromina, E. (2008): *El 9 Nou/El 9 TV. Manual de redacció i estil*. Premsa d'Osona. Vic.

*Cuenca, M.J. (2008): *Gramàtica del text*. Alzira: Bromera.

*Enciclopèdia Catalana (2005): *Diccionari castellà-català*. Barcelona. 4^a edició.

* <http://esadir.com>

*Fabra, P. (1956): *Gramàtica catalana*. Teide. Barcelona.

*Institut d'Estudis Catalans (2007): *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona. 2^a edició.

**Llibre d'estil. El Periódico de Catalunya* (2002). Ediciones Primera Plana. Barcelona.

*Solà, J. i al. (2002): *Gramàtica del català contemporani. Vol.1, 2, 3*. Ed. Empúries. Barcelona.

*Termcat (2001): *Nou diccionari de neologismes*. Ed. 62. Barcelona.

Bibliografia complementària

AVUI (1997): *Llibre d'estil*. Empúries. Barcelona.

Adam, J.M. (1992): *Les textes, types et prototypes*. Nathan. París.

Aragonés, A., Duran, J. i Ingla, M. (2004): *Català per a periodistes de les Terres de l'Ebre*. Cossetània. Tortosa.

Bassols, M.; Rico, A.; Torrent, A.M. (1997): *La llengua de TV3*. Empúries. Barcelona.

Bernárdez, E. (1982): *Introducción a la lingüística del texto*. Espasa Calpe. Madrid.

Calafat, R. (2010): *Per a un ús ètic del llenguatge*. Manresa: Angle Editorial.

Casals, Daniel (2005): *El català en antena: 20 anys construïnt el model lingüístic de Catalunya Ràdio*. Onada Edicions. Benicarló.

- Company, C. i Puigròs, M.A. (2006): *Llibre d'estil d'IB3*. Conselleria d'Educació i Cultura. Palma.
- Creus, I., Julià, J. i Romero, J. (2000): *Llengua i ràdio*. Pagès Editor. Lleida.
- Cros, A., Segarra, M. i Torrent, A.M. (eds.) (2000): *Llengua oral i llengua escrita a la televisió*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat. Barcelona.
- Cuenca, M. J. (1996): *Sintaxi fonamental*. Empúries. Barcelona.
<http://www.efe.es/catalunya/clinia>
- Ferré, Carme (2008): *Barcelona tv. Llibre d'Estil*. Editorial UOC. Barcelona.
<http://www.grec.net/home/cel/dicc.htm>
<http://pdl.iecat.net/entrada/diec.asp>
<http://dcvb.iecat.net>
<http://www.iecat.net/institucio/seccions/Filologica/gramatica/default.asp>
http://www.catala.ad/iamtges/Models_documents/Llibre_estil_Andorra.pdf
- Oliva, L. i Sitjà, X. (1990): *Les notícies a la televisió*. Instituto Oficial de Radio y Televisión. Madrid.
- Ortega, Rudolf i Brunat, Gemma (2009): *Llibre d'estil de COMRàdio: manual de llengua de les emissores municipals*. Diputació de Barcelona. Barcelona.
- Paloma, D., Puigròs, M.A., Rico, A. i Torrent A.M. (2009): *Guia fonètica per a les televisions locals*. Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona. Bellaterra.
- Picó, N. i Ramon, M. (2006): *Llibre d'estil per als mitjans de comunicació orals i escrits*. Universitat de les Illes Balears-Consell Insular. Menorca.
- Puigdomènech, L. i Solís, M. (2005): *Proposta de llibre d'estil per a Andorra Televisió*.
- Pla i Nualart, Albert (2010): *Això del català*. Barcelona: Columna.
- Rigau, G. (1981): *Gramàtica del discurs*. Publicacions de la UAB. Bellaterra.
- Solà, J. (1994): *Sintaxi normativa*. Empúries. Barcelona.
<http://www.termcat.net>
- Televisió de Catalunya (1995): *El català a TV3. Llibre d'estil*. Ed. 62. Barcelona.
- Torrent, A.M. (1998): "La narració periodística". *Articles de didàctica de la llengua i la literatura*, 16.
<http://www.blues.uab.es/gab-llengua-catalana>

Metodologia Docent

Teoria:

La teoria corresponent a cada tema s'oferirà a tot el grup, ordenada i orientada a la pràctica professional dels periodistes.

Pràctiques:

Les pràctiques afavoriran el treball individual o en grup petit, facilitaran la discussió de les qüestions problemàtiques i la posada en funcionament dels aspectes explicats en les hores de teoria, i col·laboraran a l'evolució individual de la competència lingüística dels alumnes a través de l'exercitació dels aspectes que cada un necessiti.

Sistema d'avaluació:

L'avaluació de l'alumne es basarà en dos tests (inicial i final), 10 pràctiques i 4 controls.